COMMISSION REGULATION (EEC) No 1320/81

of 15 May 1981

on the supply of common wheat flour to Somalia as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals [1], as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 28 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid [2], and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy [3], as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 [4], and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas on 28 May 1980 the Council of the European Communities has expressed its intention to grant, under a Community measure, 7 285 tonnes of common wheat flour to Somalia under its food-aid programme for 1980;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general rules for the implementation of certain food-aid operations involving cereal and rice products [5]; whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measure envisaged, the characteristics of the products to be supplied and the supply conditions which are set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The French intervention agency shall be charged with implementing the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 May 1981.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

---

[1] OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
[2] OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.
[3] OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
[4] OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
[5] OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

ANNEX I

1. **Programme** : 1980
2. **Recipient** : Somalia
3. **Place or country of destination** : Somalia
4. **Product to be mobilized** : common wheat flour
5. **Total quantity** : 7 285 tonnes
6. **Number of lots** : one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure** :
   ONIC : Office National Interprofessionnel des Céréales, 21, Av. Bosquet, Paris 7ème ; telex 270807
8. **Method of mobilizing the product** : Intervention
9. **Characteristics of the goods** :
   — moisture : 14 % maximum
   — protein content : 10·5 % maximum (N × 6·25 on dry matter)
   — ash content : 0·52 % maximum referred to dry matter
10. **Packaging** :
    — in bags (1)
    — quality of the bags : new jute sacks, 600 g
    — net weight of the bags : 50 kilograms
    — marking of the bags : letters at least 5 cm high :
    'Wheat / Gift of the European Economic Community to Somalia'
11. **Port of shipment** : a Community port
12. **Delivery stage** : cif
13. **Port of landing** : Mogadiscio
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs** : tendering
15. **Deadline for the submission of tenders** : 29 May 1981 at 12 noon
16. **Shipment period** : from 15 June to 15 July 1981
17. **Security** : 12 ECU/tonne

(1) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Partiets nummer Nummer der Partie Ἀριθμός παρτίδων Number of lot Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij	Indskibningshavn Verschiffungshafen Λιμένας φορτώσεως Port of shipment Port d'embarquement Porto d'imbarco Haven van inlading	Mængde til levering cif Nach cif zu bringende Menge Τόνοι cif Tonnage cif Tonnage à mettre en caf Tonnellaggio da mettere in cif Cif aan te leveren hoeveelheid	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Ὄνομα καί διεύθυνση έναποθηκευτοῦ Address of store Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de entrepothouder	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος ἀποθηκεύσεως Town at which stored Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats
e 48 336	Fælleskabshavne Hafen der Gemeinschaft Κοινοτικός λιμένας Community port Port de la Communauté Porto della Comunità Haven van de Gemeenschap	2 000 t	SCA du Dunois 25, rue Péon 28 200 Châteaudun	Civry-Saint-Cloud (28 200 Châteaudun)
e 48 339		2 000 t		Péronville (28 140 Orgères-en-Beauce)
e 48 340		2 000 t		Cloyes-sur-le-Loir (28 220)
e 47 424		2 000 t		Voves (28 150)
e 48 180		500 t	SCAEL 11, place des Halles 28 000 Chartres	Voves (28 150)
e 48 172		500 t		Auneau (28 700)
e 48 431		1 000 t		Orgères-en-Beauce (28 140)
e 47 433		1 000 t		Janville (28 310)
		11 000 t		